EL MAGISTERIO BALEAR

PERIÓDICO DE PRIMERA ENSEÑANZA

AÑO XII. | PALMA 18 DE OCTUBRE DE 1884. | NÚM. 41.

REDACCIÓN.—Mesquida 6—3.º | ADMINISTRACIÓN.— Odón-Colom 34-1.º dha.

VARIEDADES.

LÁPIZ FUEGO.

Con este nombre se ha presentado en la Academia de Medicina de París un producto especial que sirve para la cauterización inmediata de toda herida de animal nocivo, ó mordedura de perro rabioso.

Se compone de una barrita corta cilíndrica, terminada en punta, que se lleva depositada en un estuche especial, y en otro va el fulminante para inflamar el lápiz al tiempo de aplicarle. Hé aquí los ingredientes que entran en su composición:

Polvo de carbon	30	gramos.
Nitrato de potasa	4	—
Hierro porfirizado	5	—
Bencina	1	—
Pólvora conglomerada . .	1	—

Todo ello se mezcla dando lugar á un cuerpo duro que, introducido en la herida, basta aplicar el fulminante para que se verifique instantáneamente la cauterizacion sin necesidad de la dolorosa accion del hierro enrojecido, cuyos preparativos, en que se suele perder un tiempo precioso, y demás incidencias de este terrible procedimiento, no pueden resistir multitud de indivíduos sin que decaiga su ánimo hasta perder el sentido ó sufrir trastornos nerviosos de fatales consecuencias: todo lo cual se atenúa con el lápiz fuego, pues como para colocarle en la herida no es preciso sufrir mucho, y para su inflamación, cuando se apercibe el calor de la mecha, todo está concluido, no tiene aquellos inconvenientes.

Sin duda alguna debe recomendarse este invento muy humanitario debido al Doctor Moser.

PROGRESOS DE LA ELECTRICIDAD.

En Lisboa se ha constituido una Compañía Portuguesa de electricidad, con un capital de 2.500.000 pesetas, destinada al alumbrado público y particular, contando ya con numerosas suscripciones.

El teatro del ambigú de Paris va á ser alumbrado con luz eléctrica; al efecto, y por via de ensayo, se establecen desde luego veinte focos de arco voltáico y trescientos de incandescencia.

En Lóndres acaba de hacerse un curioso ensayo de la energía que presentan los acumuladores eléctricos. El sitio de la experiencia era en Vere-Gardens, 6, casa de sir Daniel Cooper. Las salas de recepeión estaban profusamente iluminadas por 150 lâmparas de 20 bujías de fuerza cada una.

Los acumuladores facilitaron corriente eléctrica la noche anterior; y sin haber sido cargados de nuevo no demostraron debilidad alguna, no sólo en el alumbrado de este festival, sino que además movieron un torno y un tranvia en miniatura, impulsaron una pequeña fuente, se exhibió un incubador en donde se mantenia cierta temperatura merced á la corriente de los acumuladores, más una estufa y un calientapiés, todo bajo la acción eléctrica de aquellos.

Se establecieron dos circuitos, cada uno funcionando con su acumulador compuesto de 24 celdas sistema Faure-Sellon-Volekmar; cada celda contenia 16 pares de placas de

plomo de 10 por 9 pulgadas de extensión; su volumen es pequeño, no estorbando en cualquier rincón de un vasto edificio; sin embargo, el peso es algo considerable para llevar y traer estos aparatos á un dinamo que los cargue cuando sea necesario.

Pero pasando por este inconveniente, es ya fácil en veinticuatro horas instalar en parques, jardines y grandes salones un alumbrado espléndido, sin que sea preciso montar una máquina motora y un dinamo que exigen un respetable capital y un tiempo que, en ciertas fiestas, suele ser el factor más importante.

Por último, la mejor fábrica de hierro inglesa, situada al Sur de Staffordshire, bajo la razón social New British Iron Compañy Limited, acaba de efectuar una segunda instalación de alumbrado eléctrico en todos sus talleres, de modo que los operarios puèden trabajar en plena noche tan bien como en los dias más claros y á las mejoras horas.

Finalmente, la aplicación más trascendental del agente físico que nos ocupa está en la navegación aérea, recientemente ensayado con extraordinario éxito en la República vecina por los hermanos Renard.

La gran campana del templo de Kroto, en el Japon, fundida el año 1633, tiene una altura de 18 piés, el diámetro de 10 piés, el espesor de 9 ½ pulgadas, y el peso de 74 toneladas. Se cree que en la aleación del metal que constituye la campana hay 1.500 libras de oro. El timbre es magnífico, y cuando se percute con la mano, el sonido alcanza á una distancia de 100 yardas.

Se conservan tan bien las sardinas en la manteca, que cuando se comen parecen frescas. Tómese para cincuenta sardinas una libra de manteca fresca, y hágase derretir con cuatro onzas de sal, una y media de pimienta fina y un poco de nuez moscada. Derretida ya la manteca, cuidando de que no se enrojezca, se deja enfriar bastante, para que metiendo en ella la sardina, salga ésta cubierta, y en este estado se colocará en unos botes de greda. Por fin se volverá á calentar la manteca que reste de la operacion y se vaciará sobre las sardinas para que queden cubiertas, y en seguida se taparán con la exactitud posible los vasos.

En Bretaña salan un poco la sardina, despues la frien en la sartén, ó bien la asan en las parrillas, y luego la ponen en unos barriles pequeños con pimienta, vinagre, laurel y clavillos, cuyo conjunto forma una especie de salsa.

(Revista de Conocimientos Útiles.)

SECCION DOCTRINAL.

LOS EXCLUSIVISTAS
EN LA ENSEÑANZA.

Muchas veces hemos advertido, al exponer procedimientos modernos que á veces inconsideradamente se nos presentan como la última palabra de la ciencia pedagógica, que en muchas teorías nuevas suele repetirse el fenómeno de que la fraseología envuelve antiguas verdades simplemente trasformadas ó encubiertas con aparatosos vocablos. El *nihil novum sub sole* no habría de formar excepción sólo en asuntos de enseñanza.

No nos formemos excesivas ilusiones acerca de todas las ensalzadas novedades de la ciencia educativa. Nosotros, somos todavía de los que creen en las innegables fuerzas de una vocación decidida, y esperamos siempre mucho más del que nació para Maestro, que del que lo es solamente á costa de una erudición más ó menos vasta.

Cansados estamos de oir repetir una y mil veces, por ejemplo, que uno de los más lamentables vicios de la pedagogía antigua era el no cultivar más que la memoria, dejando en estado atónico el juicio propio, y que la excelencia de la pedagogía nueva consiste en desarrollar antes el pensamiento que las facultades mnemónicas. No puede negarse en absoluto el hecho; pero ¿qué quiere significarse con lo que tan alto y en todos los tonos se dice?

No sin notoria injusticia y gravísimos inconvenientes en la práctica, podremos nunca separarnos de todo lo antiguo. Es una verdad inconcusa que la mejor educación será la que vigorice el raciocinio sin llenar la mente de conocimientos indigestos. Sin embargo, ¿qué Profesores han podido nunca sostener la teoría de que es más necesario llenar la memoria que formar el juicio? Han podido existir errores de conducta, no lo negamos; pero nadie tiene tampoco derecho á establecer antagonismos, necesarios como algunos pretenden, entre la facultad de pensar y la de retener. Una de las condiciones indispensables del talento es precisamente la seguridad y firmeza en el juicio que se apoya en la memoria. Fortificar la memoria será, pues, eternamente una de las principales y más provechosas tareas de la educación.

No comprendemos bien todas las razones que de contínuo se emplean para condenar en absoluto todos los ejercicios en que juega el principal papel la memoria. Sabemos que los niños aprenden y repiten con facilidad las palabras, sin darse cuenta de lo que dicen; sabemos que los niños de más memoria, no son siempre los más inteligentes.

Hemos visto también que asignaturas dadas, como la Historia, no se aprenden nunca bien sin más auxilio que la memoria, y que, si es cierto que puede aprenderse más pronto, y puede un niño saber mucho sin pensar, el tiempo empleado en el trabajo casi mecánico de grabar en la memoria palabras, fechas y fórmulas, puede en ocasiones ser un verdadero trabajo perdido sin ventaja alguna para los progresos del pensamiento. No es la erudición bastante para dar originalidad é inventiva. Es un hecho axiomático acerca del que no cabe duda.

Evidentes son los inconvenientes de todo sistemático procedimiento, y es bien seguro que nadie querrá generaciones sin vigor intelectual ni personalidad y sólo con memoria. Pero también ¿qué sería del talento sin el desarrollo de la memoria? La pobreza del juicio no se aumenta nunca con esta última facultad; muy al contrario.

Todas las operaciones mentales suponen la retención de las impresiones y de las ideas; y no sólo un raciocinio complicado, sino también la comparación más sencilla y hasta la intuición casi instantánea serían cosa imposible sin la memoria, que es un elemento superior de la vida del espíritu.

Siempre se ha dicho y reconocido que en la vida, la inteligencia en los negocios y el genio en el arte ó en la ciencia, son simplemente disposiciones notorias para discernir las verdaderas relaciones entre las cosas. Las ventajas de una larga experiencia consisten en que ésta permite encontrar en los recuerdos el medio de comprender los sucesos y conducirse debidamente en todas las situaciones.

La memoria es también de una gran importancia en la formación del gusto literario y en el conocimiento de la lengua, recordando frases y trozos selectos de los grandes escritores. No hay medio más seguro para aprender á pensar, hablar y escribir correctamente.

La educación no puede concebirse sin el constante cultivo y el enriquecimiento de la memoria, tanto por la utilidad directa de esta facultad importantísima, como por los servicios que presta eomo auxiliar de todas las otras facultades. La educación puede definirse en el arte de crear hábitos, y la formación de los hábitos mentales, fundados siempre en los recuerdos, no es posible sin el cultivo de esa gran prerrogativa que nos enaltece.

Todo ello demuestra que los exclusivismos fueron siempre fatales; que mucho puede estudiarse y decirse sobre afirmaciones categóricas que de una manera absoluta y terminante se defienden é inculcan, y que en materia de procedimientos educativos é instructivos, será siempre el mejor método aquel que arranque, no de la intransigencia, sino de la observación racional y de lo que la práctica acredita.

Carlos Soler y Arques.

(El Magisterio Español.)

NOTICIAS GENERALES.

En Badalona, villa marítima sobre el rio Besós, distante de Barcelona legua y media, ha descubierto D. Cayetano Soler la importante inscripción votiva que Hübner (1603), buscó en vano. La inscripción dice: «A la loba, augustéa, Lucio Viselio Torcio, liberto de Evángelo Seviro augustal...»

En el instituto de Córdoba se han examinado con gran brillantez para ingresar en la 2.ª enseñanza tres señoritas de aquella localidad.

Por el Ministerio de Fomento se ha ordenado la inmediata reparaeión de los pararrayos del Archivo de Simancas.

Según parece, ha merecido la aprobación del Gobierno el proyecto del establecimiento de una Escuela Normal de Maestras en Toledo.

Parece que un vecino de Lequeitio abriga el laudable propósito de fundar á su costa un Asilo y Escuela de oficio para huérfanos.

La Real Academia de Jurisprudencia y Legislacion celebrará su apertura dentro de pocos dias. El discurso inaugural, que versará sobre las influencias recíprocas de la ley y la costumbre, es debido al Sr. Romero Robledo, y la Memoria resumen de los trabajos realizados en el curso anterior, al Secretario de la corporación Sr. Allende Salazar.

El dia 30 tuvo lugar en Bilbao la inauguración de las Escuelas públicas que en aquella villa ha construido á sus expensas la opulenta señora viuda de Epalza.

En unas excavaciones practicadas en unos terrenos de Michigan (Estados-Unidos), se ha hallado el esqueleto de un mastodonte, de grandes dimensiones. Mide 12 y 1[2 piés de alto; una de las costillas tiene cuatro plés de largo y uno de los dientes pesa tres libras y diez onzas y media. Este esqueleto es, después del hallado por el profesor Warren, el más grande que se ha desenterrado.

En Valencia se ha inaugurado con toda solemnidad el Asilo de párvulos que en aquella localidad ha edificado á sus espensas el Sr. Marqués de Campo.

Ha fallecido en Santiago (Coruña) el dlrector del Instituto de segunda enseñanza don José Lopez de Amarante.

Según leemos en la prensa valenciana el presbítero D. Vicente Vidal Mompó se propone crear en aquella capital un Colegio donde los jóvenes faltos de recursos puedan estudiar gratuitamente la carrera eclesiástica.

Las autoridades locales de Illescas (Toledo), han tomado la acertada medida de ordenar la clausura de las Escuelas públicas, en vista de que gran número de niños de aquella localidad padecen de la *angina diftérica*.

En Ambéres se han hecho recientes trabajos con motivo de la Exposición universal que allí se prepara, á fin de establecer una gran sala de audición donde, por medio del teléfono, se escuchen sucesivamente varios conciertos que se verifiquen en Bruselas, Ostende, Lieja, etc., sirviéndose al efecto de las líneas telegráficas establecidas desde antiguo entre aquellas ciudades.

Los resultados de estos ensayos fuéron, como era de esperar, del todo satisfactorios, pero lo que más llamó la atención fué que la línea telegráfica, al trasmitir los armoniosos y dellcados sonidos de la orquesta y áun de

un notable solo de violin sobre meditaciones de Gounod, no interrumpía por ello su servicio ordinario de trasmisión telegráfica.

En el kiosco de Vaux-Hall de Bruselas, donde actuaba la orquesta, se establecieron seis micrófonos fijos á dos columnas del mismo y á la altura de los insumentos. Para trasmitir emplea el inventor, Sr. Van Rysselberghe, el carbón, haciéndolo accionar un pequeño acumulador Faure.

Las experiencias e han repetido varias veces con creciente éxito, demostrándose que el teléfono y el telégrafo pueden funcionar por un mismo hilo y áun á larga distancia.

En Rusia se ha inaugurado un nuevo puente que ocupará el sexto lugar entre los mayores puentes del mundo; atraviesa el Dineper cerca de la ciudad de Jekatermoslav. Tiene de longltud 1.264 metros.

Se ha comprobado en *Chatillon-sur-Chalaronne* (Francia) un hecho curioso referente a la fecundidad de los granos. Un grano de trigo creció sin cultura en medio de un prado. Se respetaron los tallos, que llegaron á 53, de los que 43 mantenían soberbias espigas, arrojando un total de 1.563 granos bien contados.

La conferencia internacional reunida en Washington ha declarado que era de desear se designara un meridiano común; pero los delegados franceses se han negado á elegir el de Greenwich, manifestando que la conferencia carecía de poderes para fijar un merldiano determinado.

Los Reyes de Bélgica presidieron el dia 6 la distribución de premios en el palacio de la Academia de Bruselas.

Por la Dirección general de Instrucción pública se han circulado las órdenes destinando á todos los Profesores de la Facultad de Derecho á las cátedras que les fueron asignadas por el Real decreto de 14 de Agosto último.

EL MAGISTERIO BALEAR

PALMA 18 DE OCTUBRE DE 1884.

¿EDUCACIÓN Ó ENSEÑANZA?

Los periódicos profesionales, los de ciencias, literatura y artes son los que se consideran más autorizados para tratar sobre los asuntos que abrazan sus respectivas especialidades.

Y como constituyen una parte de la prensa, exenta en cierto modo de los defectos de que suele adolecer, ó que se atribuyen al menos al periodismo político, tienen el destino inapreciable de formar la opinión relativamente á los asuntos de que en sus diferentes campos se ocupan.

Fundados en este hecho, cuya verdad está consagrada por experiencias evidentes, conceptuamos no sólo oportuno sino hasta necesario iniciar la idea de una propaganda en favor de las nuevas manifestaciones que empiezan á brotar respectivas á la reforma de lo que hasta ahora ha venido llamándose Enseñanza Pública.

Es en efecto un punto esencial de gobierno para toda Nación ó Estado que vive y se regula por leyes propias, el dilucidar y discutir primero para plantear después, los principios que más convengan y mejor se adapten á sus miras político-sociales, para lograr el fin que más en justicia y en rigor sea conducente á recabar la mayor suma de prosperidad que quepa dentro de la órbita en que giran.

Bajo este punto de vista, y dando por indiscutible que la prosperidad y engrandecimiento de los Estados y de las Naciones está en razón directa de la ilustración que poseen los pueblos que los componen, será preciso que los sabios, los estadistas y los hombres

de gobierno que se interesen por el porvenir de su patria, estudien y propongan el camino que parezca más llano y más seguro para llegar al indicado fin.

De aquí la oportunidad de establecer el dilema con que encabezamos estas desaliñadas líneas, el cual entraña un problema, difícil de resolver cuando las ciencias y las artes empezaban á dar los primeros pasos en el campo del progreso; pero sencillo y obvio en la actualidad, dada la relativa cultura que el hombre ha alcanzado, debiéndolo todo á los esfuerzos individuales y colectivos que para engrandecerse y elevarse ha opuesto á la ignorancia.

No es cuestión de vocablo ni estéril juego de palabras proponer á la consideración de los que en algo aprecien la suerte de sus semejantes, especialmente de la generación que hoy empieza á dar los primeros pasos por la senda de la vida, si para llenar y cumplir la misión que trae al aparecer sobre la superficie del globo se le debe dirigir por uno ó por otro de ambos caminos, con el intento de lograr aquel objeto.

Ni tampoco es asunto de interés secundario estudiar y decidir si la ilustración y perfeccionamiento de las masas populares debe fundarse en la EDUCACIÓN ó en la ENSEÑANZA, toda vez que son diversos y en cierto modo discordantes los efectos ó los resultados que de ambas se pueden obtener.

Lo que sobre este punto concreto y fundamental se ha establecido y legislado hasta hoy en nuestra patria, no decide la cuestión.

Planes de estudios, decretos de instrucción primaria, ley de enseñanza pública, todo esto se ha visto, discutido, ordenado y escrito; pero no ha sonado todavía en el ordenamiento la palabra EDUCACIÓN.

¿Ha llegado ya la hora de meditar con detención sobre el profundo sentido que uno y otro de ambos vocablos entrañan?

¿Será este el momento oportuno, pues al decir de muchos se está elaborando un proyecto de ley en sentido de reforma, hablar de educación recomendando su importancia ó dejar y permitir que impere la palabra enseñanza en el más lato sentido que se le pueda dar?

Mucho se ha escrito ya en los periódicos profesionales relativamente á este punto, y aun cuando por nuestro alejamiento del campo en que semejantes ideas se han presentado á la lid, no nos es posible alcanzar las ventajas que hayan obtenido, algo presumimos y mucho conceptuamos en favor de ella, por cuanto la luz trasciende y aparenta, dejando visible lo que á favor de la oscuridad era negación de la existencia.

Dejamos la cuestión aquí, con el propósito de volver sobre ella.

Sabemos, es cierto, que nuestra importancia exigua y nuestra pequeñez notoria no nos permite aspirar á resultados positivos.

Para algo vinimos, sin embargo, á la arena periodística y cumpliriamos mal nuestros compromisos si no acometiésemos con fé y decisión esta empresa.

El éxito, más que á nuestros méritos, lo dejamos á la mano de Dios.

En nuestro número de hoy estrenamos la nueva fundición que ofrecimos á nuestros constantes abonados.

Desde que planteamos la reforma de que fué objeto nuestra publicación, hemos tenido que conformarnos con los caracteres y con los elementos de que para nosotros se podía disponer en el Estableeimiento de que nos servimos, habiendo conseguido sólo una parte de nuestro deseo, como era la de desterrar el aspecto inculto y discorde con todas las reglas de la estética que presentaba el periódico organo, nada menos, que de la Asociación de Maestros de esta Provincia.

Por el que ofrece el presente número, nuestros benévolos lectores juzgarán de si hemos sido felices en la dirección de la parte material, conocida la elegancia del carácter de la composición, del tipo de la letra y de la claridad en la lectura, fácil y accesible hasta para las personas de vista más delicada.

Nos daremos por satisfechos si nuestro afán y esfuerzos han logrado satisfacer los

deseos de nuestros comprofesores y de los demás abonados, en cuyo favor hemos trabajado.

Desde el miércoles dia 15 del actual se hallan abiertas las escuelas públicas de ambos sexos costeadas por el Ayuntamiento de esta ciudad, según así lo acordó esta corporación en la sesión celebrada el dia 10 del corriente.

Las clases de primera enseñanza y música establecidas por la Excma. Diputación Provincial en el Asilo de la Misericordia de esta Ciudad, reanudaron el miércoles sus tareas, al igual de las escuelas municipales.

Se ha reformado el plan de estudios de la carrera de Diplomática. En el próximo número pnblicaremos la disposición oficial que trata de dicha reforma.

Don Sebastián Rodriguez y Martín, Profesor de una escuela privada de Madrid, nos ha remitido dos ejemplares de un cuaderno de notas diarias para el registro de las que merezcan por su aplicación los alumnos de primera y segunda enseñanza, registro que conceptuamos de utilidad y descanso para los señores profesores de colegios é institutos que quieran llevar notas detalladas del aprovechamiento de sus discípulos.

Agradecemos á su autor el obsequio con que nos ha favorecido.

El número 211 de la interesante *Revista Popular de Conocimientos Utiles* contiene las materias expresadas en el siguiente

SUMARIO:

Condiciones de existencia de los microbios.--Aclimatación de una nueva clase de arroz.-Motor de gas alimentado por petróleo.-Alimentos albuminoides.-Aparato automático para escapes de gas.-La retama contra la filoxera.-Aparatos telegráficos.-Fotografía sobre madera aplicable al grabado.-La cloranodina.-Sierra para piedras.-Nogales.-La telegrafia y el teléfono por un mismo alambre.-Vino de seta ú hongo comestible.-Fisiologia popular.-Indicaciones de las orejas de las mulas.-El eclipse de luna.-El gas del serrin.-Puente colosal.-Estado sanitario de la infancia durante el mes de Setiembre.-Un medicamento nuevo.-Higiene del mes de Octubre.-Caldera de acero.-El microbio de la fiebre tifoidea.-Canal del Báltico.-La nueva Farmacopea Española.-Importación de cabellos.-Aceites de las plantas.-La Sociedad de Higiene.-La rotación de la tierra y los descarrilamientos.-La Exposición fabril y manufacturera.-Enfermedades de la vid.-Nuevo procedimiento para la conservación de carnes.-Fecundidad de los granos.-Índice del tomo XVI.

EL MAGISTERIO BALEAR

PERIÓDICO DE PRIMERA ENSEÑANZA.

SE PUBLICARÁ TODOS LOS SÁBADOS.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

Por un año	5	ptas.
Por seis meses	2'50	»
Por trimestre	1'50	»

Los anuncios se pagarán á razón de 5 céntimos de peseta la linea sencilla: á los señores suscriptores se les rebajará el 50 por 100.

Los anuncios permanentes podrán ser objeto de contrato especial.

Se insertarán gratuitamente los anuncios que revistan interés general para el Profesorado, siempre que no provengan de una explotación, empresa ó autor que hagan por su medio un negocio cualquiera.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN.

En la Redacción—Mesquida 6—3.° y en la Administración—Odón-Colom—34—1.°, derecha.

Las suscripciones empezarán siempre el primer dia de los meses de Enero. Abril. Julio y Octubre. Los suscriptores, sea cual fuere la fecha en que se suscriban, recibirán todos los números correspondientes al trimestre á que corresponda la suscripción y satisfarán por completo dicho trimestre.

INCOMPARABLES MAQUINAS PARA COSER

DE

LA COMPAÑIA FABRIL «SINGER.»

SUCURSAL EN PALMA

4 JAIME II, 4.

La enseñanza de las labores en las Escuelas de niñas debe resultar necesariamente completa, perfecta y acabada si las Señoras Profesoras disponen de una máquina para coser y en ella adiestran y educan á sus discípulas.

Las exigencias de la época excluyen casi por completo cierta clase de costura hecha á mano, cuando la máquina la da superior en calidad y hermosura con una economía pasmosa de tiempo y sin detrimento de la vista, uno de los órganos mas esenciales del cuerpo humano.

Dos pesetas 50 cénts. semanales.

es necesario desembolsar no más, ó su equivalencia por cuotas mensuales ó trimestrales, para obtener una de las máquinas de la Compañía Fabril «Singer» que son las más á propósito para la enseñanza en las escuelas de niñas, según así lo han entendido diversas Juntas de Instrucción Pública de España y no pocas Juntas Locales de Primera enseñanza, adoptando exclusivamente nuestros modelos en las escuelas públicas.

Tenemos viajantes en todos los pueblos de la provincia con residencia en Manacor, Inca, Lluchmayor, Mahón, Ciudadela é Ibiza, los cuales giran visitas periódicas y se encargan gratis de recomponer las máquinas que se desarreglen.

MAQUINAS PARA COSER

DE TODOS SISTEMAS

RELOJERÍA DE RUBIROLA

Odon-Colom y Siete Esquinas—Palma.

Primera casa en esta Isla que hace tiempo viene expendiendo las máquinas para hacer ojales, camisería, sastrería, zapatería, y en especial para bordados.

Nuevos inventos, solidez y reformas.

La misma casa cuenta con viajantes inteligentes para atender á cuantas reclamaciones se le hagan, con residencia en esta Capital, Manacor, Felanitx, Sóller, Inca, Binisalem, Mahon, Ciudadela é Ibiza.

Venta á plazos de 4 á 40 reales semanales. Toda máquina se entrega á la prueba del comprador.

Se recomponen toda clase de máquinas para coser y además relojes, á precios módicos.

Relojería de Rubirola, Odon-Colom.

TRASLADO.

LA MUY ANTIGUA Y ACREDITADA

CASA BANQUÉ,

única facultada en Mallorca é Ibiza para espender las muy célebres máquinas para coser

WERTHEIM.

Se ha trasladado á un nuevo y espacioso local inmediato al antiguo, donde podrá servir con mayor puntualidad los constantes pedidos que recibe, como tambien llevar á efecto cualquiera reparación, para lo que cuenta con entendido personal y un taller exprofeso.

Recomendamos á las Sras. Profesoras la novísima máquina

WERTHEIM

que es sin duda alguna la más útil de las conocidas ya por ser casi completamente automática, por lo que está al alcance de las niñas de corta edad, como tambien por su maravillosa ligereza é incomparable perfección en las labores, no produciendo ruído alguno en su marcha.

MÁQUINAS PARA OJALES.

No creemos por demás recomendar nuestro buen servicio con respecto á las poblaciones, pues nos complacemos en atender el mismo día cualquiera reclamación que se nos haga.

VENTAS Á PLAZOS

Viuda BANQUÉ.—Odon-Colom, 36, *frente la Azuzena.*

Palma.—Tipografía de Bartolomé Rotger.-1884.